



Ministère des Affaires Foncières

Département des Titres Immobiliers

Inscription Foncière de Tshopo I.

Division des Titres Immobiliers.

ISANGI.

Province de : La TSHOPO  
 Ville de :  
 District :  
 Commune de :  
 Territoire : Isangi  
 Lotissement : Liléko-Nord II  
 Usage : Agricole

## CONTRAT D'EMPHYTEOSE

N° 18/E/TSHO.I/131 DU 20/09/2016.

TERME DU BAIL DE VINGT-CINQ (25) ANS

### ENTRE :

République Démocratique du Congo représentée par Le Gouverneur de Province  
 agissant en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'Article 183 alinéa 4 de la Loi  
 n° 73-021 du 20 juillet 1973 et par l'Article 14 sub. de l'Ordonnance n° 74-148 du 01  
 juillet 1974, ci-après dénommée "LA REPUBLIQUE", de première part ;

### ET :

Société PLANTATIONS ET HUILLERIES DU CONGO S.A, dont la personnalité civile a été  
 reconnue par Décret N° 133/2002 du trente octobre deux mil deux (J.O. numéro 21 du 1<sup>er</sup>  
 novembre 2002, page 34) et immatriculée au numéro CD/KIN/RCCM/14-B-5579,  
 Identification Nationale A01148Y, ayant son siège social au numéro 1963 de l'Avenue Des  
 Poids Lourds dans la Commune de la Gombe à Kinshasa, représentée par Son Directeur  
 Général, Monsieur Zephyrin LUYINDULA NUANISA,  
 dénommé "L'EMPHYTEOTE", de seconde part,

### IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

La République concède au soussigné de seconde part, qui accepte un droit  
 d'emphytéose sur une parcelle de terre destinée à usage agricole, élevage, d'une  
 superficie de 190.- ha 89.- ares 21.- ca 23.- %  
 située dans le Commune de Territoire d'Isangi.- portant le numéro S.R. 653.-  
 du plan cadastral et dont les limites sont représentées sous un liseré vert au  
 croquis dressé à l'échelle de 1 à 20.000 ème.

Le présent contrat est conclu pour un terme de 25 ans prenant cours le 20/09/2016  
 à l'expiration duquel il sera renouvelé pour une durée égale pour autant que le  
 terrain ait été mis en valeur et maintenu conformément aux obligations  
 contractuelles et réglementaires de l'emphytéose ;  
 La redevance annuelle fixée conformément au tarif en vigueur et aux conditions  
 suivantes :

**Prix de référence du terrain**  
**Redevance annuelle**

Deuxième feuillet

1 <sup>ère</sup> année	20 %	soit :	FC 17.752,77
2 <sup>ème</sup> année	30 %	soit :	FC 26.629,16
3 <sup>ème</sup> année	40 %	soit :	FC 35.505,54
4 <sup>ème</sup> année	45 %	soit :	FC 39.943,73
5 <sup>ème</sup> année	50 %	soit :	FC 44.381,93

cette redevance et taxes rémunératoires sont payables annuellement et par anticipation le premier janvier de chaque année chez le Comptable des Titres Immobiliers de TSHOPO I

Article 3 : L'Emphytéote est tenu d'occuper le terrain concédé dans les six mois et d'en commencer la mise en valeur dans les dix-huit mois de la conclusion du présent Contrat. l'Occupant est tenu de poursuivre de façon ininterrompue et de maintenir la mise en valeur conformément à la destination du terrain.

Seront considérées comme mise en valeur :

- Les terres sur six dixièmes au moins de leur surface par des cultures alimentaires, maraîchères ou fourragères.
- Les terres couvertes sur six dixièmes au moins de leur surface par les plantations d'arbres fruitiers ou des palmiers, comprenant au moins 100 plantes à l'Hectare, les bananiers et les papayers devant être considérés comme des plantes intercalaires n'occupant le sol que temporairement et n'entreront pas en ligne de compte lors du dénombrement des arbres fruitiers.
- Les terres couvertes sur dix dixièmes au moins de leur surface par des plantations d'arbres de boisement à raison d'au moins 100 arbres l'Hectare, et pour les enrichissements de forêts et d'au moins 1.000 arbres par Hectare de boisement en terrain découvert.

Pour les autres arbres et arbustes, la densité minimum sera déterminée commun accord avec l'Occupant et le Service de l'Agronomie.

- Les pâturages créés par l'Occupant et les pâturages naturels ayant subi une amélioration à effet permanent et approprié à l'élevage à caractère intensif, c'est-à-dire drainés ou irrigués si nécessaire et protégés contre l'érosion ; lesquels seront entretenus des bestiaux à l'élevage ou à l'engrain dont le nombre minimum sera fixé par le Service Vétérinaire en tenant compte des espèces, des possibilités du sol et des conditions climatologiques.

- Les terres sur lesquelles il aura été fait sur six dixièmes au moins de leur surface par des constructions et installations nécessaires à l'entreprise, notamment sur place en vue de la surveillance. Les poulaillers, les porches, abris, étables, dipping-tancks destinés au bétail, garage pour les véhicules, magasins de stockage.

- La mise en valeur doit être rationnelle et effectuée suivant les règles de la technique moderne.

0085480

- d) Les cultures sur le sol en déclivité seront établies parallèlement aux courbes de niveau et toutes les mesures contre érosion seront prises.
- e) La mise en valeur des terres ayant une inclinaison de 30 % est interdite de même que le boisement dans un rayon de 75 m de source.
- f) Les conditions de mise en valeur stipulées ci-dessus joueront séparément ou simultanément pour toute surface.

4 : L'Emphytéote aura la faculté de se libérer des charges de son droit par le délaissement des fonds aux conditions et selon les modalités prescrites par les mesures d'exécution de la Loi n° 73-021 du 20 juillet 1973 et de ses mesures d'exécution.

5 : L'Emphytéote ne peut changer la destination du terrain concédé sans l'autorisation expresse, écrite et préalable de l'autorité qui a concédé le droit.

6 : Il appartiendra à l'Emphytéote de faire toute diligence auprès des Autorités compétentes en vue d'obtenir en temps utile, l'autorisation de bâtir et la permission des travaux requise en vertu de la législation sur l'Urbanisme et sur les Circonscriptions Urbaines.

7 : Pour tout ce qui ne résulte pas des dispositions reprise ci-dessus, le présent contrat est régi par les dispositions de la Loi n° 73-021 du 20 juillet 1973 portant régime général des biens, régime foncier et immobilier et régime des sûretés spécialement en ses articles 61 à 79, 14 et 145 et 148 à 152, ainsi que ses mesures d'exécution.

8 : (Clause spéciale)

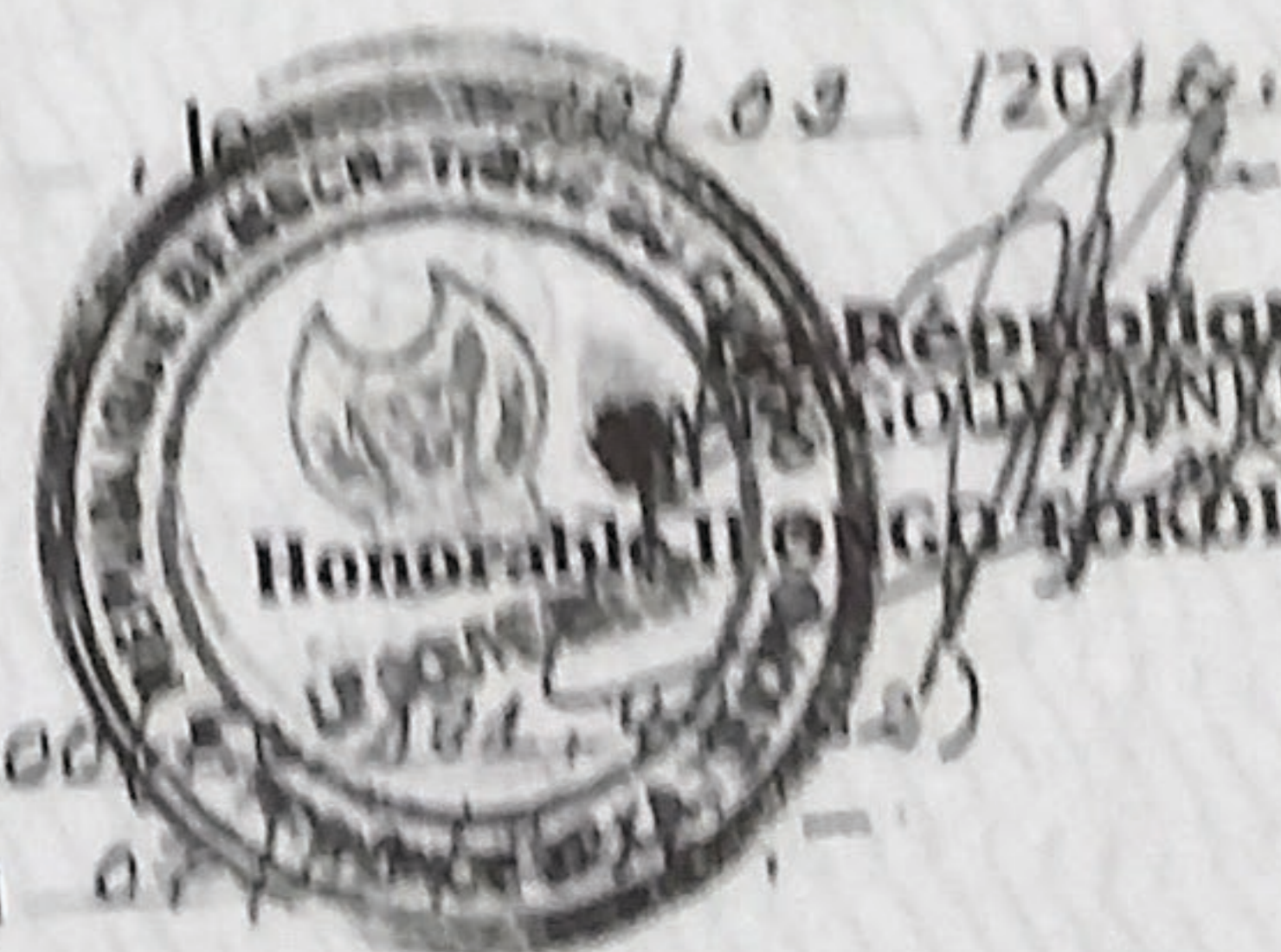
9 : L'inexécution ou la violation d'une des conditions reprises ci-dessus entraînera la résiliation de plein droit du droit concédé.

10 : Pour tout ce qui concerne l'exécution du présent contrat, les parties déclarent élire domicile, "LA REPUBLIQUE" dans les bureaux : de la Division à ISANGI  
 "L'EMPHYTEOTE" dans les bureaux de la Commune de : Territoire d'Isangi  
 Parcelle n° Section Rurale Six Cent Cinquante Trois.

WANGU SA  
 N° 14.2.5578  
 LA DIRECTION  
 AREA DE LOKUTU

Fait en double expédition à Isangi, le 07/09/2016.

*[Signature]*  
 L'Emphytéote  
 LA SOCIÉTÉ NIC, S.A.



Redevance et taxes rémunératoires pour un montant total de FC. 223.441,00 payées suivant quittance N° 2105848 du 07/09/2016.

A Kloangané, le 07/09/2016.

**Le Comptable**

numéro cadastral en toutes lettres

0085480

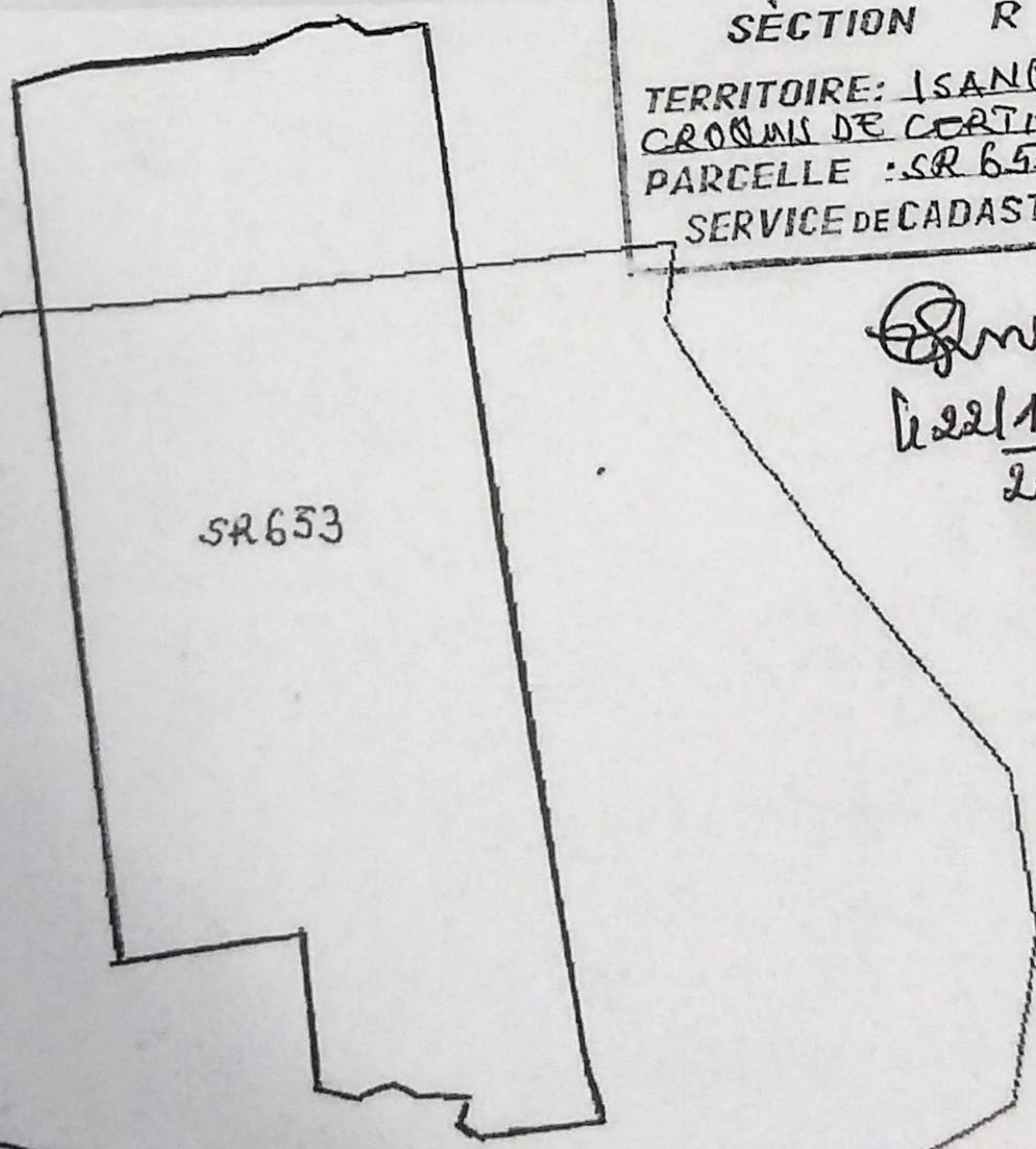
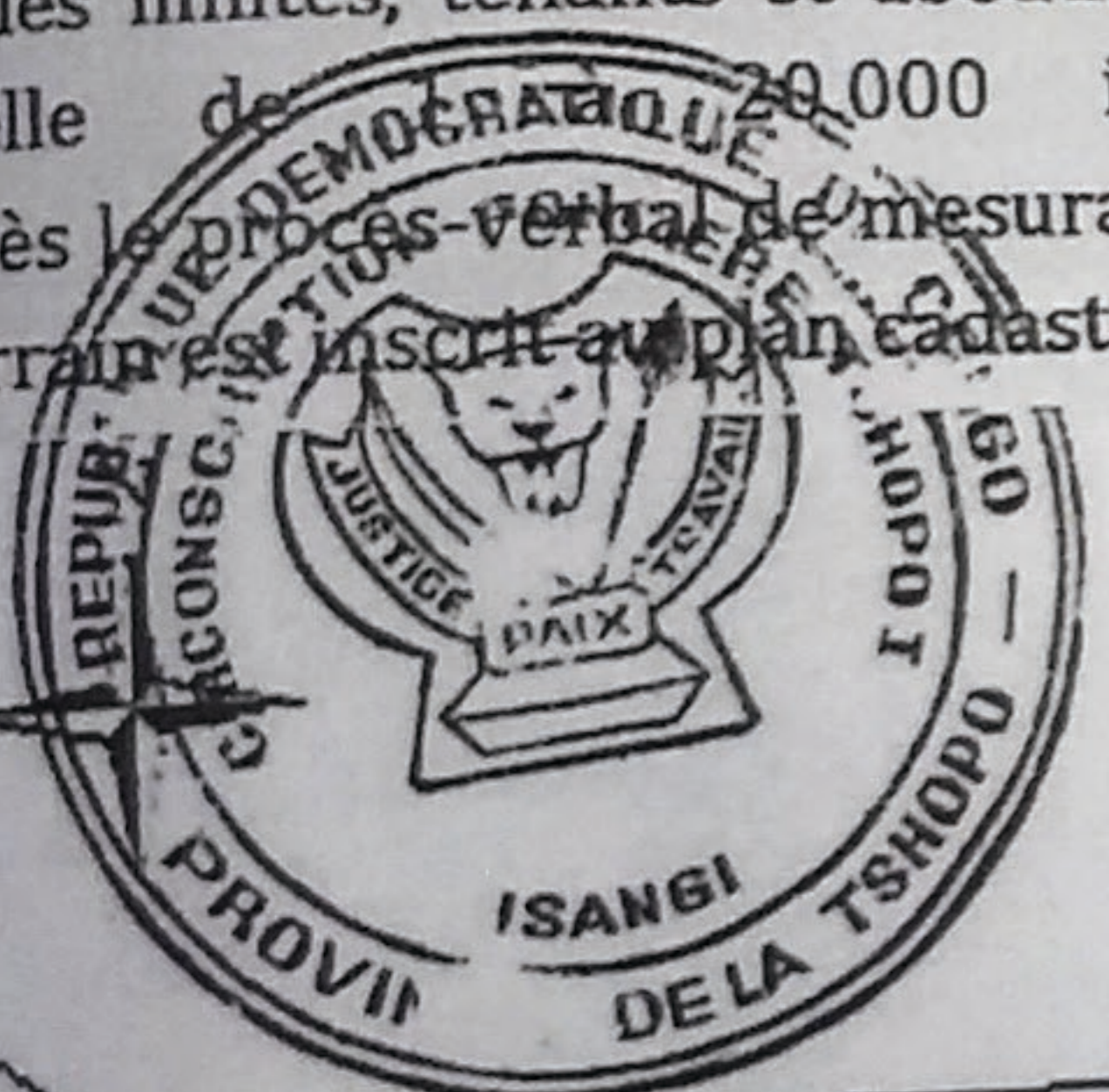
# CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT D'UNE CONCESSION : D'EMPHYTEOSE - ORIGINAL

Livre d'Enregistrement  
Vol. 0.3/03 Folio 290.-

Commune Territoire d'ISANGI

Société PLANTATIONS ET HUILLERIES DU CONGO S.A, dont la personnalité civile a été reconnue par Décret 3/2002 du trente octobre deux mil deux (J.O numéro 21 du 1<sup>er</sup> novembre 2002, page 34) et immatriculée au numéro CD/KIN/RCCM/14-B-5579, Identification Nationale A01148Y, ayant son siège social au numéro de l'Avenue Des Poids-Lourds dans la Commune de la Gombe à Kinshasa, représentée par Son Directeur Général, Monsieur Z. LUYINDULA NUANISA, .....  
enregistrée comme étant, en vertu d'un contrat d'emphytéose conclu le vingt septembre deux mil seize avec la République Démocratique du Congo, reçu ce jour au registre journal sous les numéros d'ordre général 541 et le numéro D8/E/TSHO.I/131. (Ancien certificat d'enregistrement Volume CK.99 Folio 133 actuellement annulé).....

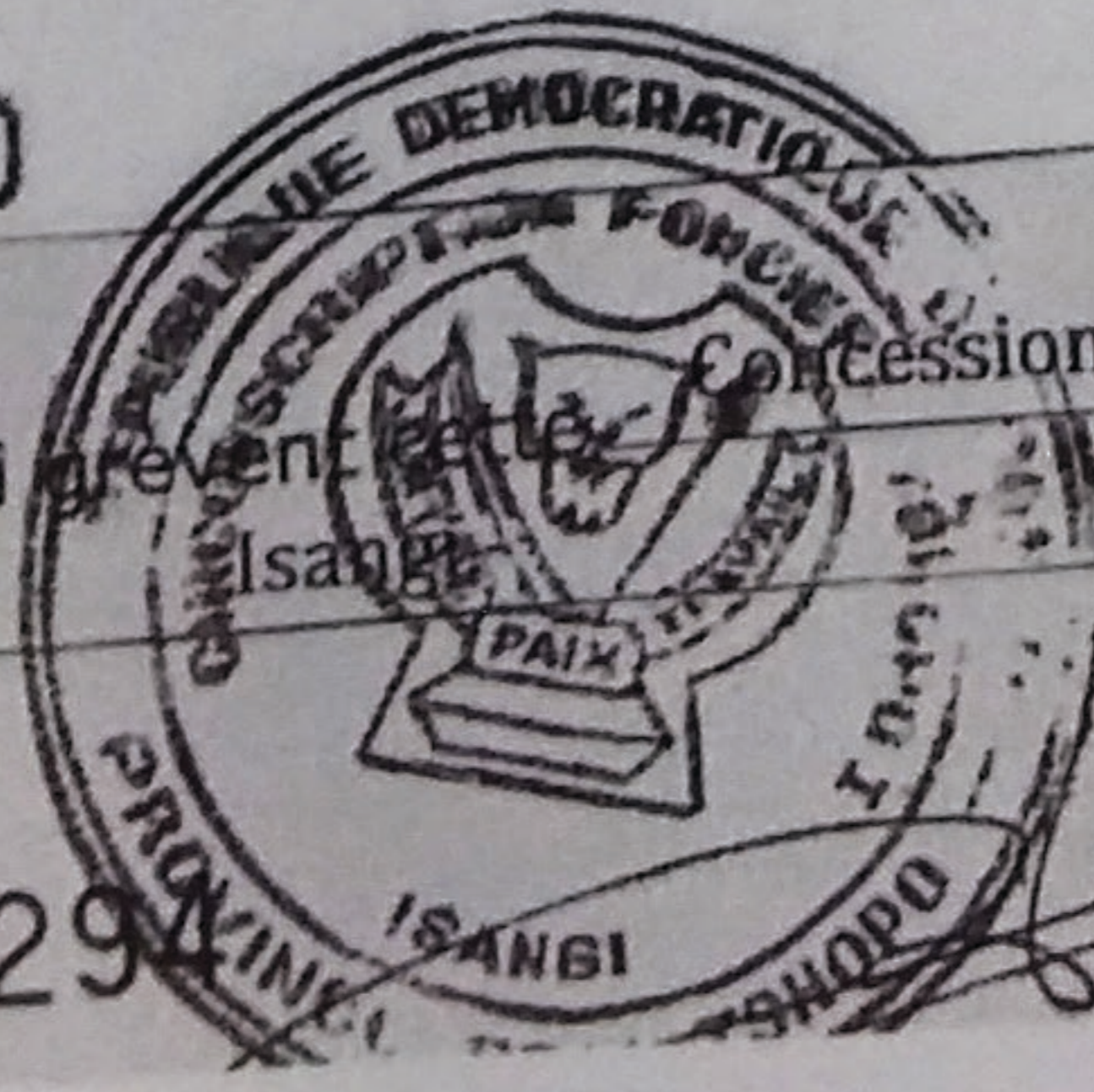
emphytéote pour un terme de vingt-cinq ans prenant cours le vingt septembre deux mil seize jusqu'au vingt septembre deux mil quarante et un du fonds indiqué ci-après : .....  
terrain destiné à usage agricole situé dans le Territoire d'Isangi, Localité Lileko-Nord II, d'une superficie de NONANTE HECTARES QUATRE VINGT NEUF ARES VINGT ET UN CENTIARES VINGT TROIS CENTIEMES. Les limites, tenants et aboutissants sont déterminés par un liseré vert au croquis ci-annexé, dressé à l'échelle de 1/20 000 ième.....  
Après le procès-verbal de mesurage et bornage numéro 109/2015 dressé le sept décembre deux mil quinze, le terrain est inscrit au plan cadastral du Territoire d'Isangi sous le numéro S.R 653.....



SÉCTION R  
TERRITOIRE: ISANGI  
CROQUIS DE CERTIFICAT  
PARCELLE : SR 653  
SERVICE DE CADASTRE

1/20 000

Les charges qui grevent la concession d'emphytéose ..... sont indiquées ci-après :  
Etabli à ..... le 20 septembre.- Deux mil ..... Seize.-



Le Conservateur des Titres  
Jean-Vicky MUNGANGA KIDITCHO

009129